

大漢公報

孔子貳千四百八十五年

夏曆歲次甲戌年五月十五日

請交夏季報費

日月不居。瞬息又夏。本報荷蒙 諸君購閱。歷久不替。感銘五內。惟專電郵費。人工紙墨。逐日需用。浩繁全賴。報費以爲週轉。茲謹按每季結賬之例。呈上萬懇。照單賜交。藉資挹注。是所切盼。
本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目。本埠。每月收銀七毛五。若派不到者。郵費另加。每月收銀一元。英屬及美國。每年收銀九元七毛五。半年五元三毛。三個月二元七毛五。中國及外國。每年收銀十五元。半年八元。三個月四元。除星期日外。按日呈閱。無取閱久暫報費。均要惠臨。空函定閱。恕不奉呈。
本報司理部啟

言論

國際援助與民族自救

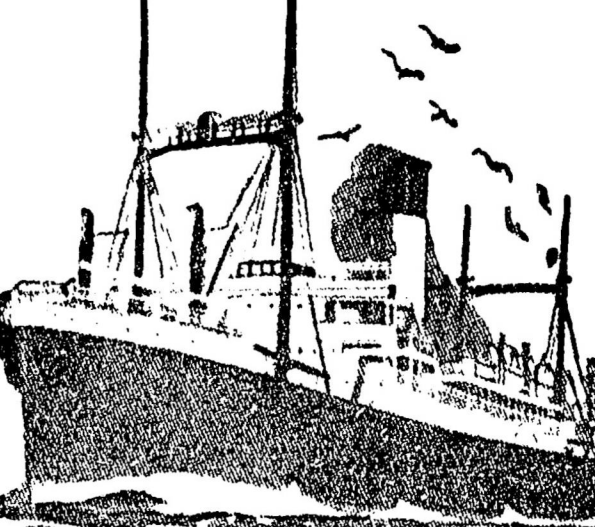
英

今日我中華民族所遇之外患。尙猶未達於極嚴重之時期。若謂已達於極嚴重之時期。則又將如何應付之耶。此誠我四萬萬同胞於日本一再強硬宣言之後。所當予以強烈注意之問題也。就歷史言。日本自明治維新以後。崛起於島嶼之間。掠奪臺灣。奪朝鮮。敗帝俄。所以欺凌我國者。列強固莫不側目而視。而日本之野心。則仍未稍戢。厥後乘歐洲大戰。益肆兇鋒。二十一條要求。猶未滿足。其鯨吞之志。則現狀言。日本於各國列強環伺之下。率先對華實行破壞均勢之手段。強裂東亞。省不足。又進而決意把持整個中國與各國關係。統制中國之富源與貿易。充日本此次宣言之意。值欲舉全中國置其保護之下。論我中華民族於萬劫不復之境地。封豕長蛇。貪慾無厭。豈但一二列強在華權利受其影響而已哉。

今我國於此民族危亡之秋。一般人之依賴外援者。僉謂日人如此悍然不顧。適足以援美之鋒。招國聯之反感。列強必將有以制裁其後。此種不謀自救而恃外援之心理。固不足以語民族自救之道也。然而國家當全極危險之時。一方面固在督促國民覺悟。集中全力以謀一致對敵。然另一方面在外交上之運用。終不能盡行放棄。苟有線機會可以利用者。則仍當竭力以圖。即如此次對日問題。吾人姑就目前之形勢言之。日本恃其強大之軍力。方以樹立遠東霸權自命。國聯如欲於聲威

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲城埠

六月三號 益臣	五月十四號
六月三十號 餐斜士	六月四號
七月十五號 千地利士	六月廿五號
八月五號 布地羅士	七月十六號
八月廿六號 益臣	八月六號

船期紙印便函索即奉

以上各號由雲開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

號均安理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均處理代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

信任基於經驗

凡信任寶商人或寶銀行當視該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何。而商賈之長短及其應接顧客是否克己妥當。寶路銀行開辦至今。已閱六拾三年之久。統設支行八百八十一間。其爲世界最大銀行之一。早已爲衆所認許。且特開支部分。配置齊備。以辦理與華僑貿易事務。若欲未爲本行之顧客。請來嘗試。蓋本行在滿地可。雲高華。及域多利等埠。均常設有華人支部。也倫承垂顧。無任感蒙。

北京酒樓

最好之酒樓是
雲埠華區最大
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹廢矢 (話電)

AMERICAN MAIL LINE

DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

諸君搭總船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固。船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室。閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。一路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身體爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

現因工潮阻碍本公司船隻要俟其解決後方能如常來往

請搭總統船回國

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

不取代打電報費

駿馬理代埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

與原中理代華高云
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

瑞呈馬理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

司公船輪 亞不詩

港香到天七拾

色特大四之船后皇

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	六月卅日
亞洲皇后	七月十四日
坎拿大	七月廿八日
俄國皇后	八月十一日
日本皇后	八月廿五日
亞洲皇后	九月八日

太平洋客務總司理司徒施佈

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

補錄達權社通告啟事

爲通告事。茲值世情淡薄。百業凋零。本社爲體念時艱。起見。統計本社舊數月費約達三千餘元之多。雖經會商議決。催收辦法。亦無成效。致使本社經濟大有破產之虞。城市無着。同人見及此。乃於四月廿九號。開全體大會。議決以六折折算。自五月起。至十二月止。以前未繳。陸續欠數。如不充滿。亦作來數。不克享得六折之優待。惟自議案以狀師追收費用。仍要欠主。担負勿謂無情言之不先也。仰各遵照。無違。俾衆週知。

本京：首相喀當努在其本京杜寧街第十號首相府內設謙饗之。陪席者爲駐本京美大使丙咸。暨駐歐洲美國遊行大使戴維氏。與本京要人及美國外交官僚之妻。盧斯福太夫人擬在本京小住數日。始往英國開布典些兒城探訪其姪女戈頓夫人。又據盧斯福太夫人向報界訪員宣稱：農除美國外。最愛者是英國。不帝視英爲第二故鄉。余子盧斯福因身爲一國總統。辦理政務過於劬勞。必須告假休養云。

去年五洲洪門第二屆懇親大會。原議開於菲島。後以利便起見。轉在澳門開會。全加代表羅鑄鼎林翰元兩君。因公畢準備回加復命。並奉總幹部之命。回加與各堂叔

域埠中華會館歡迎雷領事

。開歡迎雷領事大會。因主席公務纏身。不暇到會。由書記李學明代理主席。首請僑胞與雷領事行一鞠躬相見禮。隨請雷領事發揮。約半句鐘久。未由關元恩演講。然後散會。

卡城函 卡城華僑公立學校 爲納

款。上見期公推余卓凡、雷家驛、余耀棠、林廣堯、周龍興、君等出發向各界僑胞募捐。共捐得現款壹百五拾九元二毫五仙。在此工商淡乏之秋。尙有如此成績。足證僑胞熱心教育。維持僑校之美意。茲將捐款芳名錄錄於下。何林拾元、雷家貲五元、謝懋黃氏章、余耀棠、梁昌、合和園、雷家

周龍興 李奕惠 張操 阮標公司。

德輝 阮才貴 OK衣館 馬當修 李佑華 果
店 張景憲 以上每二元 林光 林純 每壹
元五毛 梁湛 余卓凡 馬國沾 余維德 周
自沼 謝維琳 民章餐館 吳祿 民興公司 大
光公司 民生堂 袁瓊 唐達曉 李韶 鄺瑞

馬本勳。湯利。店派亞餐館。汝順魚。

B 衣館 濟文餐館 廣昌園 龔松 華僑餐館
吳麻均 李浩 余禮彬 何珠好 都梨花利
果店 同勝衣館 店勝衣館 周佐珠衣館 哥
魯美才 雷家祥 鄧針公司 吳啟良 鄭仕榮
馬美才 林新祥 鄧針公司 余啟良 何進
李 雷展 黃承彰 謝世 謝士度 謝士

蔭 鄺華國 紐失地餐館 怡興衣館

者二十餘人：人名繁多，從略。

●蘋果產今年增減數量

域埠廿五日電。據省政府農務部今日發出報告。本省屋近拿近區今年之蘋果產。預算將共達四百卅八萬四千八百七十五箱。

比去年增多約二萬箱。曲定你及
合將產九萬八千五百箱。加蘭

將產四萬七千箱。皆比去年所產畧減。卡
列十頓區今年出產將達十八萬二千箱。比

去年所產畧加。屋近拿近區今年之啤菓產將畧減。唯孕菓產將曾多云。

域多利訊。溯源分堂六週年紀念誌慶。時。舉行成立第六週年紀念典禮。堂所內外。佈置一新。極壯觀瞻。蒞會者倍形踴躍。座無虛設。茲探其開會秩序如下。贊禮員方棣堯。主席雷健學。讀祝詞鄺潤修。讀祝電雷堅石。演說者計有駐雲埠領事雷炳揚。雲埠溯源總堂代表鄭敬灼。卡培

和埠溯源堂代表鄺富臻。城埠鄺本仁房代表鄺熙敬。渡溪橋寓所代表雷結培。及該

堂昆仲方社燦雷宜焜鄭祺敬等君。洋洋萬言。娓娓動聽。每次演畢。鼓掌之聲。響徹戶外。同日下午六時公讌。席設該堂。所赴席人數甚衆。酒酣。由雷健學領愛起立。向雷領事敬酒。觥酌交錯。備極款洽。席間演講者。除雷領事及各代表外。

勝紀。直至七時半始撤席。隨開遊藝會。遣

興。及後由雷宜雁致謝詞。如儀盡歡而散。
○海盛會云。

●美海軍下月作長途航行

美國嘉布山的兒哥埠廿五日電據美海軍機關今日傳出消息。駐本港之美海軍V種大潛航艇六艘。將於下月間偕給養艦二艘。由洛杉磯四十七英里之航行。直達亞拉斯加之薩谷下已港。然後又經庫爾島回本港。

使偕往之軍官一百廿名及水兵一千三百

六十名，待各處氣候及海浪之經驗。潛航艇定於七月二號晨八點由本港起程。在三藩市留泊至七月八號，然後開往舍路。及得錦馬埠。於七月十九號離舍路埠往亞拉伯斯加之吉始坎埠。七月廿壹號可抵泊。兩日後，則往矢架，照奴哥都話，矢活，意地握，而抵達治下巴港。定八月廿四號起

●碼頭工潮和議無成

美國舍路埠廿五日電。美太平洋沿岸各港之碼頭扛工罷工風潮。漸形惡化。本埠之罷工扛工約一百名。今晚又擄去非罷工之扛工壹名。又壹傢罷工者控制官吏加李含氏聘用非罷工之扛工。將之圍打。幸加氏未受重傷。見下本港乃自非罷工者將因各。

貨起上碼頭 惟須大篆市警保護 情形極

爲醫士。美國郵船公司新者化臣總統明日到本港。使五艘總統船。明日將皆泊本港等候起貨云。

頭被歹人縱火。致摩外士公司之貨車十輛被焚。財產損失共達三萬元。去星期曾有

碼頭一座被歹人放火焚燒云。

●小潛艇試航成績甚佳

美國燕地晏拿省坎文埠廿九日電 芝加哥埠之發明家祖爾氏昨日在本埠附近之狼湖試演其自製之細小潛艇航程或費數里航一英里之遙然後上水面

或費數里航一英里之遙然後上水面

自製潛航艇闊祇廿英寸。品卅四英寸。是

及自動抽水機關。其發動力則由十八弗打之摩托機供給云。

茲將各贈花圈、傳儀列左（恕不稱呼）：

德瓊	德慈素車花圈、傳儀壹封
紀杰	蘭玉素車花圈、傳儀各二元
傳錦素車花圈	
黃芳伯	傳儀五元
昂洪	傳儀二元
民星社	昭鵬、德念、世漆、寅恭夫人、趙祥、鄭炎
趙盈祥	鄭厚心以上每傳儀二元
樹柏	焯純、公禮、德金以上每傳儀一元
翹廷	陳顯、李衍南夫人
玉兒夫人	德乾、昂登、昭鵬以上各花圈

啟者本莊現遷往德輔道中門牌一百七十六號三樓仰望各總分堂及總分社昆仲嗣後於義合莊及義聲月刊來往文件懇將新地址寄來無誤特此佈告

YEE HOP CHONG

178 DES VOEUX ROAD CENTRAL
HONG KONG, CHINA

偏正頭痛 腰脊酸痛 心胃氣痛 風火牙痛 諸般肚痛 背膊痺痛 小腸疝痛 耳痛頸痛 四肢軟痛 婦女經痛 感冒身熱 頭暈身熱 小兒發熱 時症發熱 疳癆發熱 瘡疹發熱 傷風發熱 存蘊發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋暑發熱 出癩發熱 傷風鼻塞 喉痛舌腫 過身不遂 傷風咳嗽 口苦口臭 小兒急驚 食積飽滯 心悶心燥 腸胃濕滯 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

● 每打四毛

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

橫嶺水坑崗之械鬥

台山崗 台山水步橫嶺村與水坑崗村
 兩相毗鄰 橫嶺是蔡姓聚居 人烟稠密 水坑崗是劉姓聚居 人口亦達千數 兩處居民 俱稱發達 然不其和睦 在雷公嶺山之南 有一山俗名叫「平臚山」 早聞此山係屬于大崗鄉所有 因離此山太遠 不能照顧 前數年橫嶺村乃將此山升稅 共升二千餘畝 後水坑崗又升稅有二拾餘畝 至早午該兩鄉因爭此而鬧訴訟 至今仍未了訖 橫嶺在早數年已將該處偏種樹木 至今已將成林 只見訴訟未訖 且樹枝極宜斫伐 且恐將來訴訟失敗 盡失權利 乃于五月廿六日邀集該村壯丁 前往該山先行伐斫樹枝 候日後如何 再行清砍 水坑崗有見及此 亦邀集壯丁 上前斫伐 故當時兩相發生衝突 乃雙方罷工回家 至下午三時許 雙方不知如何竟發生械鬥 當時槍聲卜卜 甚為劇烈 至六時許才息 水坑崗又在別村同姓處請得壯丁百數拾人前來相助 至夜拾壹時許又繼續雙方開槍射擊 比前更為劇烈 該兩鄉鄉人 現已紛紛將寶貴之物 携往鄰鄉或親戚處收藏 情勢甚為嚴重云

停築縣城江門馬路

新會函 新會縣政府函復縣參議會
關於擬請暫緩拆築江門會城地方馬路
以紓民困案 自當體察地方情形
呈請主管官廳核示辦理 函云 逕啟
者 現准貴會公字第八八號公函開
查四月二日 本會第二次大會第三日
由吳參議員提議 擬請暫緩拆築會城
江門地方馬路 以紓民困案 除原文
在卷不贅叙外 後開相應錄案 并抄
附原提案書一份 函達查照 請將江
門會城未經計劃興工之馬路 一律暫
緩拆築 並佈告週知 以恤民艱仍希
見覆 實紓公誼等因 計送原提書一
份准此 查丁茲世界經濟衰落一時影
響所及 各地商民 誠不免捉襟見肘
關於拆築會城江門等處馬路 敝官
自當體察地方情形 隨時呈請主管官
廳核示辦理 准函前由 相應函復貴
會查照

警局禁止鄉民演戲

香山函 香山縣屬四區張家邊鄉東嶽廟 每年于廢曆三月廿八日舉行賀誕 併演戲 樓好興 本屆則演「醒俠劇團」三晝夜 情形極為熱鬧 引動各鄉男女 熙來攘往 極一時之盛 詎興盡悲來 至翌日下午一時 該管四區分局 忽派警到鄉 宣布命令 禁止演戲 鄉民睹狀 紛紛逃避 狼狽萬狀 旋由警隊將該值理拘返 局內 勒令具結停止開演 始准釋放

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

電話 得校利市
五五七五

大幫中文活動日期印發
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱即寄奉

HO SUN HING CO.

258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

英代
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡拔利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

美洲代理
金山大埠 紐約
羅省技利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給
廠歷多年 客題獨一
味甘香脆 批發達全球

[illegible]

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆
各項丸散藥汁大減價每元收入八折

雲華平安和
參茸藥材發
李鶴儒內外方脈

兩廣中醫學院
等畢業生

域多
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

●新到大批●
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花荳占米
新鮮咸魚合時什貨俱全
胞惠顧無論發行零沽批價
特別計平以副雅念

▲電話：一六三一

關祝華謹啟

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常
備各種藥品奏效如神又備有
經驗藥劑師配製藥方華友光
顧特別歡迎

林弼臣專醫續筋駁骨跌打刀傷湯火損傷
花柳痔漏紅白痢症各種雜症
風痰鶴膝

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五

此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽二元二五

此水散瘀止痛凡跌打揉之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五

專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元

專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五

此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五

此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品發行

金耳環花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

廣濟堂自製
各種凡散
鮮明熟藥
發客

(笠)(巴)(慎)的
 淨美麵包
 是壯強人體
 的滋養料
 汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味
 麵包各麵食店代理間取便有或打
 喊線(太崙二壹七一)
 Robertsons Bakeries Ltd.,
 3665 Kingsway
 Vancouver, B. C.

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.


本旅館設在云埠喜市定街
東一二二號與華區接近房
舍清潔冷熱水常便并有升
降机上落招待妥當住本旅
店者有如居家之興趣現因
世情冷淡起見特將房租減
收每晚五毛與七毛五兩價
華友光顧特別歡迎

五彩十九路軍抵抗戰
績畫片
每套拾貳張定價叁毫分第壹第貳兩種
同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記
者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美
之三色版印成明信片看過如臨戰地永
久不忘

Yueho Chow Studio 618 Main St.
Vancouver, B. C.

周耀初影相館啟

新由上海辦
到五彩中華
國難掛圖



包紙筒及郵費

外埠每幅五毫

圖中附刊淪戰戰地寔地計廿餘幅並繪
出日賊戰艦飛機鐵甲甲等演其慘無人
道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神
勇背面又將日賊數拾年來侵略我國之
痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心
又簡及淞滬戰圖連下十餘

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3029

住家喊線 Fair. 3445 Y
比布杭文披露

(寄葯郵費買者自備)

世界大旅館
設備完善
租金低廉
交通便利
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

Chantecler CIGARETTE PAPERS
觀地架架煙紙
君自煙煙煙
紙、紙質高貴
· 柔細潔淨 ·
· 有膠汁 · 請
試用之 ·

Maple Hatel
177 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
○八四八八 慶安 線電

雲埠代售處
中國天廚味精製造公司啟
金利源 廣裕隆 輔行公司
萬源昌 合生號 廣生號

有味哉！
味精
天廚味精
國人資本
有據可查
純粹唯一之國貨
取材料純用麥粉，經化學方法，提煉製成，絕無任何動物，參雜其間。
用於調味，不論山珍海錯，雞鴨蔬菜，加入少許，皆能增進特殊的鮮美味道，且富有滋養性，又能開胃助消化。
功效既大，代價低廉，誠社會的經濟品，庖廚之良伴也。

義軍勢力雄厚
▲海拉爾擊落日飛機
哈爾濱 呼倫貝爾之義軍勢力仍甚雄厚，多為李杜及蘇炳文兩將軍之舊部，日軍常駐大倫齊齊哈爾，迭次進攻，因今年來日偽強徵民槍，促農民與義軍合作抗日，五月拾五日，日軍與義軍在齊齊哈爾附近，發生激戰，日軍有日機數架，由齊齊哈爾往援，其中西曹長駕駛，在蘇中尉同座之飛機一架，忽在海拉爾西方被義軍擊落，西及佐藤兩人均當場殞命。

發明人造蔬菜法
▲三小時後能生長發倍
中國哲學學家楊明 研究體質製造之原理，已歷九年，茲發明人造蔬菜法，其經過手續，即將鐵一條，外繫竹管二四枝，鐵與竹管間，稍留空隙，竹管外裹絲綿層，惟二端均不能裹塞（上項物件不拘大小），登連同有根之植物，投入籃筐內，浸入活水中，隔三小時後，即能長成原物之貳倍，以後繼續長發，照例增加其味且與常物無異，其學理乃利用水翻植物之精氣，即鐵中之電子，竹中之液汁，絲中之精華，水份之潤澤，由化學之作用而成。

中國名將傳出版
(南京) 蔣介石飭通史籍之王敬君，編著中國名將傳，彙輯歷代名將傳記，旁及古代練兵遺規，作戰方略，自春秋管仲始至清曾胡諸公止，凡數十萬言，現已出版。

祖國新聞一二
全本秦淮月 座客其衆，至拾壹時餘，忽有彪形大漢數條，潛入後台，出入後台，因入本不少，因之未受人注意，及薛幕已完，揭簾入內，一尊說謂該伶正在化妝之際，該大漢等各持石灰包，劈面而向薛幕，當時石灰雨集，薛幕避不及，兩目登時受傷，痛極倒地，薛幕雇有打手數名，專備該伶出入作隨身護衛，但以事出倉猝，措手不及，既未及救護該伶，復被大漢們乘間逃逸，追該管五區分所聞訊，派警前來調查時，該伶已車送福民醫院救治，翌晨聞該伶雖能開視，餘目恐難免殘廢，而該伶定整晚排演之拿手好戲「白金龍」，亦不得不宣告停演云，至此事發生之原因，據該伶人之推測，除爭風吃醋外，當不至有他情由也。

雲高 隆裕 廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3705
電話：(詩摩)三七〇五
片打街東門牌二十三號
明和鐵行黃昭立啟

大和「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠，如人摩樹仔及著名公司諸出品，非常精良，久蒙僑胞所稱許，近者大宗辦到廚房利器，裝自自由車蓬物件，耕田器具，建造機，儀家庭用具等，無不應有盡有，計價特別相宜，遠近顧客，經交易者，有口皆碑，未交者，接洽選購，至利便，水農家皆云，甚效，電燈膽耐用，省費，以力固公司為最良，發行零售，批發，從廉，希垂顧，方知殷實焉。

華隆 裕 廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

雲高 隆裕 廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

心田織造公司
現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samlin Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

華僑酒樓廣告
W. K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
PHONE SEY. 46 TRIN 5821

沙城致公堂鳴謝香油
捐芳名
麥洪就君三元 華僑酒樓一元
麥華樂 陳位燕 馬洪普 麥吉祥 謝穩
馬榮江 李來彥 馬恒林 以上各五毛
李世仕 周瑞隆 何詒偉 馬本根
馬慎俊 馬本總 李聖瑜 馬心能
關勳耀 馬翕政 麥崇曉 余潮君
林賢君 馬紹緒 林思君 梁三君
張喜君 胡科生 關勳業 鄧錦華
麥德銑 鄧科生 馬本恩 鄧露華
馬敬本 鄧有君 黃國顯 馬裕政
余炳中 各二毛五

車梨役致公堂通告
啟者本堂自重建以來，年餘於茲，毫無入息，致使各項數目無從應支，今為維持堂務起見，特于昨陽曆一月四日開會，由劉彩維許立二君提議，本堂與的架市聯合發部籌捐，并徵各昆仲堂底銀一元，當時由陳榮和譚錦銓黃增業李雲銳等君附和，取決并公推許立君為收員，即日出發，特此先行通告，仰我各昆仲早日備款，以便催收員到時繳納為盼。

片市魯別致公堂啟事
啟者本堂現任正副會長馬心耀陳如柏兩君，上書告辭，本堂各職，中文書記陳齊富君，亦面辭，當人員補充結果，選定正會長大會行公選，副會長黃錫君，黃平君，復任書記，惟議長一職，公定由陳宗餘君補充，至後總辦事處及各埠堂社有關於本堂來往函件，直接寫交會長司，徒文任書記，黃平兩君接收，便安無誤。

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. EAST
PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B. C.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

廣超氏
久年白濁 眼科膜點
邪風入骨 荔枝瘋毒
疔疔痔瘡 紅白痢症
遠年爛脚 婦科雜病
內傷吐血 黃紅白帶
喉症惡核 瘡癤頑瘡
身體痛癢 甜尿等症
寒熱咳嗽 立止鼻血
醫効迅速
通信處雲埠上海街
五百五十號半叙勝房
電話：(矢摩)九三三R
Juy Sing
550 1/2 Shanghai St. Vancouver B. C.

李天助馳名濕毒膏
李天助馳名濕毒膏
愛滋唯皮膚病之聖藥
凡患濕毒、疥癩、瘡癤、腫毒、無名腫毒、一切皮膚病，不論新久，一經搽抹，立見奇效。此膏乃李天助先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成，功效神速，馳名中外。凡患此症者，請速購用，以免延誤。

皮膚聖藥膏世出
荷摩那腺腺軟膏
此膏乃世界著名之皮膚聖藥，專治一切皮膚病，如濕毒、疥癩、瘡癤、腫毒、無名腫毒、一切皮膚病，不論新久，一經搽抹，立見奇效。此膏乃荷摩那先生祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成，功效神速，馳名中外。凡患此症者，請速購用，以免延誤。

雲高 隆裕 廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

氏超廣
久年白濁 眼科膜點
邪風入骨 荔枝瘋毒
疔疔痔瘡 紅白痢症
遠年爛脚 婦科雜病
內傷吐血 黃紅白帶
喉症惡核 瘡癤頑瘡
身體痛癢 甜尿等症
寒熱咳嗽 立止鼻血
醫効迅速
通信處雲埠上海街
五百五十號半叙勝房
電話：(矢摩)九三三R
Juy Sing
550 1/2 Shanghai St. Vancouver B. C.

鳴謝 舉操氏搜毒藥
弟前四年間患有花柳毒症，至今餘毒未清，常時陰毛脚以及左右股腿時起怪症，牽動舉丸不時疼痛，復或形成塊石之硬，此類變幻無常之怪症，致令受者不堪言狀，也雖經時時醫治，如在報章所登告白，何家花柳藥，萬能信服，此類藥品者，不知凡幾，因有見效，但係徒費金錢而已，不意竟閱各報，見花柳專科舉操氏所製之花柳藥，精製出世，即投函購來一大樽，如法服用，果然功效立見，復再函購四樽，接續服用，去不知不覺間，置四年花柳餘毒，頑症盡掃，清無遺現，弟真元還復足感，先生之搜毒藥，精之靈驗，無以為報，特綴數言，聊表謝忱，並告患花柳病者，知所問津焉。
GEO. JUNG 1334 Street
Johns Place Brooklyn, N. Y.

恭頌 舉操氏搜毒藥
弟因貪圖風月，偶入花叢，致染梅毒，結毒。初流白濁，不獨小便刺痛，而腎囊突然腫脹，劇作以手撫之，覺兩腎子，變而為三，俱堅硬如石，痛苦難堪，外人道也。幸得友人介紹，往見花柳專科舉操氏，說明病狀，原委，當時給予搜毒藥，依單服法，果然藥到回春，前後不過三日，病痛斷除，奏效有如是之神速，誠醫花柳病之唯一無二之靈丹。現弟恢復健康，實感先生之所賜，愧無以報，特誌數言，聊作鳴謝，並告患有花柳病者，知所求醫焉。
都明埠黃超章敬頌
Wong Chow Jung
35 Center St. Toronto, Ont.

懺悔

小義 金戈紅血錄 (八) (招姘生)

但聞張翁聲曰：畢老爺：吾媳安在：畢士仁仰首望天：汝昨日：汝無資格問我：張翁曰：汝昨日：至吾家強劫去之：張家寡婦：吾媳也：畢士仁冷笑道：畢老爺所得之物：其與他人無涉：張翁大怒曰：悖哉：汝言：汝烏能擄人守節之媳：畢士仁亦怒曰：汝胡敢限吾：汝老狗須知畢老爺之尊貴：勢力之雄厚：無論汝之媳：脫吾喜汝頭：汝老狗即當自為其首以獻：張翁曰：汝所為皆不法：且悖公理：實不能謂為人類：但宜以汝為畜：畢士仁狂跳而起曰：汝老狗何言：張翁大呼曰：諸君聽之：畢士仁禽獸也：與黑心之官吏：朋比害人：畢士仁從者皆勃然變色：握拳且指張翁：畢士仁尤怒不可遏：大呼曰：若等勿前：吾當手死此忤貴犯上之老狗：且言且拔佩劍出匣：張翁凜然曰：丈夫心事：當如青天白日：使人得而見之：薛瑄

孫殿英果敢佛欺

(燕支)

昔人句曰：英雄失路半為僧：蓋其叱咤風雲：意氣豪雄：不可一世：忽而身敗名裂：日暮途窮：回首當年：自不免趨於消極：由今溯古：不一見矣：昔年開府洛陽：赫赫一時之吳子玉將軍：解甲而還：即潛心內典：皈依我佛：而曾坐卓北風虎符之孫殿英：前亦以通跡空門間：消息傳播：人咸慨歎：至今：繼之者又有一孫殿英矣：孫殿英既下野：居處包頭：進退無所：心殊鬱鬱：日者以函致南中友人：謂：「某離軍而後：決不出洋：蓋感受特殊環境之壓迫：棄却軍權：此後已無某掙扎之地：尙復何心去國：以言考察耶：此後惟有託跡五台僧院：披髮皈依：與青磬紅魚：結為伴侶：終老此生而已」云云：其語意殊悲憤：雖空門託足：未成事實：而動機已萌：意者瑜迦之門：將多一放下屠刀之人物矣：平心而論：孫以一時鼻傑：徘徊歧路：正大可悲：惟如是而收場：亦較徐樹錚楊宇霆輩為勝：孫其可以無憾：惟一念及孤軍抗敵之候：以血肉之軀體：馳驟於冰天雪窖間：不稍屈：是何意態雄且傑：其致關麟激書：有「在前綫等死」之壯語：尤令聞者氣壯：而今何如：抗敵之助勢既消滅：同於流寇：流寇亦不能為：同於亡命之徒：誰為之：誰令致之耶：孫之消極：事勢使然：而「無心去國以言考察」一語：言中有物：亦足使彼以考察名詞：掩其失勢之跡者：汗顏無地也：

丈夫心事：當如青天白日：使人得而見之：薛瑄

薛瑄

博士如今讓豔俗

(寓公)

博士二字：本屬歐美各國獎勵學者之尊稱：殊貴重也：自前清末葉：侈談維新：派送貴冑子弟出洋留學：耗資若干：為時幾月：便歸國領得博士文憑：而國人亦由是而知有博士：時至今日博士已等於車載斗量：吾人亦數見不鮮矣：迨北方名花旦梅蘭芳出洋：未幾：竟亦載得博士頭銜：事為同業程艷秋所聞：躍躍欲試：更得李石曾贊成：遂於前月：壯其行色：於星平程艷秋亦出洋矣：近聞程且獲得博士頭銜：嗚呼：梅也程也：豔俗而已：乃亦居然以博士驕人：試問博士頭銜價值幾錢：斤耶：無怪乎識者咸嘆謂：一家無花旦子：博士從何來：矣：

偉人十笑

人人沒有一個不會笑的：偉人也是人：當然亦在會笑之列：但偉人的笑：頗有與眾不同的地方：因作偉人十笑：

偉人看偉人奸笑：
偉人看西人詼笑：
偉人看記者假笑：
偉人看民衆冷笑：
偉人看青年譏笑：
偉人看少女嬉笑：
偉人看窮人猙笑：
偉人看鈔票大笑：
偉人看臺上臺下狂笑：
偉人看放洋苦笑：

無題

J.C.居士

滔滔情海絕涯濱：夢裏迷離化蝶身：說到風塵知己感：眼前紅粉意中人：高寒玉宇有無中：望斷層雲路不通：一別真真大樣遠：暗傳消息倩飛鴻：臨風倚棹獨狂歌：誰慰江郎別恨多：兄妹秋娘應感唱：卿悲淪落我蹉跎：潮聲浩浩夢難成：絕似茂陵病馬卿：空記月明啼苦夜：一聲相對語生平：

所：不圖女性者亦賞識之：傳程之：實為避禍計：緣當時小霸王妃：眷

飛機大戰飛蝗

飛機大戰飛蝗

出高價 買收金器

常備各款中西
首飾大小鐘鏢
雲埠廣珍金舖啓

39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

金然棧第一號
牛生肉脯
Kum Yen Jan Co.
223 KEEFER ST. - VANCOUVER B.C.
電話 Douglas 5570

贈品選鋪側邊擴張廣告

啟者鄙人製丸數年遠近傳名今研究新藥方名稱「除百毒丹」比前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無誤工作能清熱血消腫開胃百毒皆可除如不功分文不受每樽三十六粒定價壹元如購貳元贈送除百毒靈丹一樽買多照計要剪告白紙或前光顧有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

林棟臣自製
大補丸
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
包郵費兼稅寄到
專治腎虧 陽痿 遺精 淋濁 婦女經閉 產後諸症 功效如神 每樽貳元
除百毒靈丹 專治一切瘡毒 疔瘡 癰疽 疔瘡 癰疽 功效如神 每樽貳元
搽干痔漏膏 專治痔瘡 漏管 功效如神 每樽貳元
固精益腎丸 專治腎虧 陽痿 遺精 淋濁 功效如神 每樽貳元

新用惡頓幼嫩烟絲
捲烟使捲烟較易及
吸烟得香純之味
請今日試用一包
貯存卜架紙牌
OGDENS
FINE CUT
絲煙頓惡捲煙利架地視用請

金利源
新到大幫
十淨絲苗
一號絲苗
二號絲苗
新花萱粘
菜米瓜仁
水貨鹹魚
發行零沽
價甚相宜
GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDER ST. E.
PHONE SEY 899 Vancouver, B.C.

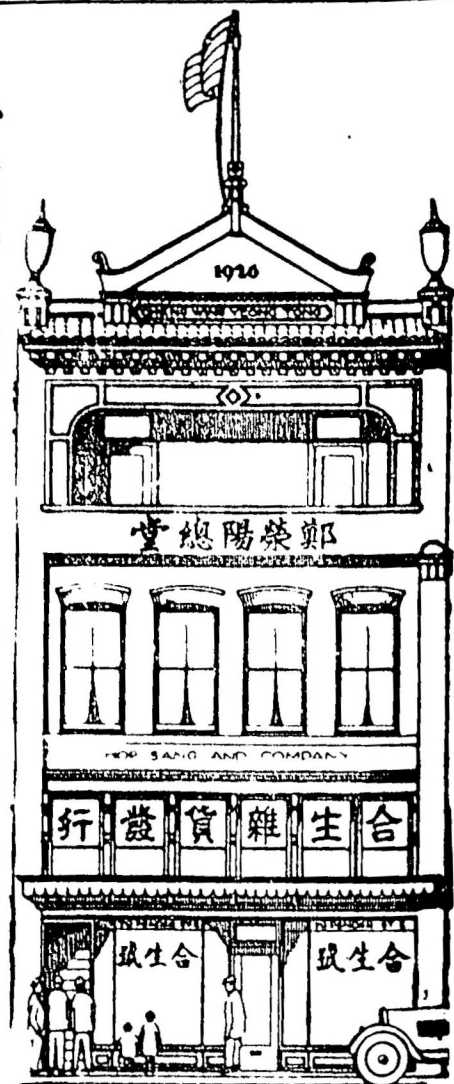
天壽堂姑嫂丸
永無不育之苦
婦女經病白帶 服香港

海狗鞭健腎丸
君你身體如斯衰弱請服
中外各埠商店均有代理
總發行 香港 德輔道中
Watsang Co. Gim Lee Yuen
87 Pender St. E. Vancouver B.C.
溫哥華代理 活生行 金利源

中興公司
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦
祖國增城
絲苗白米
新花萱粘
油糖海味
正地道藥
材倘蒙惠
顧大小歡
迎
(代理)
美國華人客務
郵船失慶二六六

味膳棧和
本棧牛肉片 最多維他命
味道既香甜 色澤亦光鮮
製法絕精良 選肉更純淨
食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 8705
Vancouver, B.C.

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657
新到
絲苗 增城 新米 江米 各種 油類 各款 朱廣 各款 日常 大僑 萬源 平胞 特惠 平顧 謹啓



一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿蔔米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜心
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧
批價必定平
合生號司事人陳宜顯鄭厚和鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone 6256

行發材藥貨雜生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

油醬明昆海上理代

改良舊式製法之一
上海昆明油出世
此醬油由選造專家根據最新進步發醇學
原理充分的醱釀而成歷經中央試驗所
及上海化學室證明認定有益於衛生之
食品其味清香氣味芬芳質地極優富
於營養與市售品(即鼓油)全然不同此
種醬油價廉物美誠有向外推廣之價值
現為鼓吹國貨起見特送美洲各埠發
售愛國志士幸當比較而惠顧焉

雲高
華埠
花旗麵
廠廠
精造雞麵麵絲發行貨美
價廉組珠街四三號

因神經炎不能織物

若為神經炎所患：請效此婦人方法調理之：該婦人
來函云：因吾雙手受神經炎之患：多年不能織物：去
年曾開始食加老陣鹽：現下織物已可與他人並駕齊驅：
今年間曾織物十二件：其中有男女窄結及嬰孩衣衫：自
然自覺可喜：而皆加老陣鹽之效也：吾自覺多年來未
有如此之康健：將繼續食加老陣鹽：神經經所致：故筋
受如刀刺之痛：加老陣鹽將此等痛苦之尿酸品打破：
使化為無害之液質：由腎臟排除：豈不可食加老陣鹽：
(此鹽各藥肆均有代售)

Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

香港煤氣鼓

▲辦理善後 昨晨華人代表羅維和博
士亦曾親往災區視察 記者午間往
謁之 叩以一切 據談 兄弟今晨以
華人代表資格 兼代表周曹周三同
前往災區視察 以此災情之慘酷
前災區中待救濟之難民 當應設法
救濟 兄弟到災區視察時 警察總監
經亨利亦在場 承將災區各情詳告
視察畢 復往國家醫院慰問受傷之僑
胞 蒙院長譚嘉士引導前往各病房視
察 兄弟見受傷者焦頭爛額 殊為寒
心 除向各人慰問外 并詢彼等將來
痊愈後出院 有無歸宿之地 但各人
咸謂將來出院 可往親朋戚友處暫居
據譚院長對兄弟稱 截至今早受傷
入院者共七十一人 因傷斃命者二十
人 今晨出院者約有拾二三人 其餘
留醫院治者 可望渡得險關 經警察
總監向余表示 傷者將來出院 若有
無親屬可依者 可暫住露宿救濟會
并向余表示 當留心視察 如將來有
難民須救濟或補助者 當通知西華人
代表 設法辦理善後云

伶人薛覺先傷勢

▲左目愈七咸
▲出院後須戒色一年
港函 伶人薛覺先 在滬被仇家用石
灰和玻璃粉 將其雙目傷害 幾至失
明 各節已誌前報 記者頃往河南岐
興里 採訪編劇家某君 是時適伶人新
周瑞林亦在座 記者與新周瑞林素稔
悉其為薛之親友 且上屆曾與薛
同班者 乃詢以薛之目傷狀況 據稱
跟隨薛氏之音樂家李某 五月十九
日 始由滬返粵 伊訊以薛之目傷
狀況 據李君稱 薛氏自遇事後 即
赴上海某醫院療治 并延著名眼科醫
生西人脫克氏 為之療治 施用最新
法 將其眼內之玻璃粉取出 故
右目已痊 至其左目 則因受傷時
因用手磨擦過重 眼睛受損損壞 亦
經由脫克氏 用最新式之治療法 為
之療治 余(李君)自離滬時 據醫者
云 謂左目亦已愈得七咸 但須一
月之後 始能痊愈出院 但痊愈後
於壹年之內 須戒絕性慾 否則當有
復發之虞云 所聞如是 姑照錄出
以告一般關心薛伶者

行藥新統

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.

▲填精補腎丸 每兩五元
▲耳鳴耳聾丸 每兩五元
▲男子七疳丸 每兩五元
▲神效脚腫丸 每兩五元
▲風濕骨痛丸 每兩五元
▲新舊白濁丸 每兩五元
▲外科如聖膏 每盒五元
▲消粒解毒丸 每兩五元
▲皮膚止癢水 每瓶五元

軍醫曹統新借男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

恭頌止痕仙露
曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹樽擦
後立刻止癢消粒收功極速特此報聞并以鳴謝
Wong Fook, T. B. Hospital, Col. 1, Oak Forest, Ill.

紅粒痕癢一掃而光
曹統新先生鑒前在小肚脅等處起許多汗粒痕
癢異常無法可治因函求付來皮膚水壹樽擦之
即好并無復發真可謂神效之仙露也又蒙付來
之補腎丸亦甚有功力食後腰膝已不如此上之倦
矣 曹德聯上言

白濁聖藥
曹統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟
向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也
Shanghai Cafe, Box 471, Green River, Wyo.

百草園鮮明熟藥著名丸散
房中快樂水之特色 每樽五毛
竊思人生之樂：莫樂於男女交戰：男女交戰：乃製造國
民之機關也：必先利其器械：為所欲為：方能達至通霄
：此中滋味：乃能飽嘗：不然：雖織女有情：亦徒嘆牛
郎之乏力：或有時勉強相戰：未及數合：便自通霄甲曳
兵亡命掩鎗而走：未免為巾幗者所恥笑：本醫生有鑒於
此：故特製成一種妙藥：名為房中快樂水：用者可於交
合前數分鐘試之：及至交戰時：現一種興趣無窮之勇氣
：便無傷身之虞：且能補助房中快樂之用：即如夫婦間
用之：其愛情更且益深：若尋花問柳者用之：其樂趣更
至無窮：真乃風流中獨一無二之妙藥也：
加拿大
▲強腎還少丸 每樽一元
此丸不但有強腎之功用：而且有益於人生快樂：
莫如男女交合之情：所以人生快樂：
臨戰不銳：實受其大之缺點：故本醫
生有鑒於此：特悉心研究：秘製此丸
：名曰強腎還少丸：能使服者壯陽固
精：確有交戰耐戰之能力：更為濟世
廣嗣之保障也：
▲止濁黑濁丹 每樽一元
此丹不但能止濁一門：即使花柳入
骨：疳疔惡核：都能治愈：本人十年
前：曾患花柳入骨：全身結核：幾成癱
疾之苦：適遇友人介紹：到會靈山醫
生處調治：將此黑濁丹連服三天：而各
種惡疾頓失：後得他授為弟子：將此
黑濁丹秘傳於余：余僑胞有患花柳白
濁等疾：不妨一試：便知予言不謬：
▲花柳飲藥水 每樽一元
此清毒水：無新舊花柳：橫痃芒莖：
疳疔白濁：全身結核：金錢頑癬：紅
粒痕癢：筋骨疼痛：魚口便毒：諸般
惡疾：服之：一服：包能掃除殆盡：若
無効力：原價奉還：非敢妄言欺世也：
▲白濁洗射水 每樽一元
此水訪求多年：始得良醫秘授：俱用
中藥蒸成：洗射時並無痛苦：而有清
涼舒之應：每日連洗數次：無論新
舊白濁：兩日立止矣：
▲壯氣靈丹 每料五元
包能斷根永無復發若無効力原價奉還
▲斷根枯痔散 每料三元
▲立止肚痛丸 每樽七毛五
▲遠年爛腳生肌膏 每盅一元
▲鵝頭鹹疳拔毒膏 每盅一元

鍾秘製應驗藥水丸散
Jung Yet Sang 86 1/2 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

都朗社
包愈花柳癰腫
遠年爛腳
限日全愈若不收效分文不受
理代總
隆裕廣
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
理經
生萬廣
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
買者自理
寄藥郵費